

<b>Zeitschrift:</b>	La Croix-Rouge suisse : revue mensuelle des Samaritains suisses : soins des malades et hygiène populaire
<b>Herausgeber:</b>	Comité central de la Croix-Rouge
<b>Band:</b>	30 (1922)
<b>Heft:</b>	11
<b>Artikel:</b>	La respiration artificielle au XVIIIe siècle
<b>Autor:</b>	Chapeaurouge, J.J. de
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-682799">https://doi.org/10.5169/seals-682799</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La respiration artificielle au XVIII<sup>e</sup> siècle

*De la part de nos Magnifiques et Très Honorès Seigneurs, Sindics et Conseil.*

Messeigneurs constatant avec la plus vive douleur les accidents qui arrivent fréquemment dans les temps des bains exhortent tous les habitants à administrer aux noyés les secours selon avis de la commission des docteurs mèdecin et des maîtres en chirurgie consultés à cet effet.

Dés qu'un noyé aura été retiré de l'eau le deshabiller l'essuyer et le coucher dans un lit bien chaud parfumé de sucre, seul ou mieux encore, à coté de quelque personne saine.

On emploie quelquefois le bain de cendres chaudes, le bain de fumier, mais un lit chaud est préférable parceque il permet les lavements. Une personne saine et robuste appliquant sa bouche sur celle du noyé et lui serrant les narrines d'une main soufflera fortement de l'air chaud dans les poumons.

On lui soufflera aussi de l'air dans le fondement au moyen d'une pipe ou d'un soufflet. Ce secours sera encore plus efficace si on lui fait passer dans le corps,

par la même voie, la fumée chaude et irritante du tabac ce qui peut se faire aisément en introduisant dans le fondement le tuyau d'une pipe allumée. On enveloppe le tuyau d'un papier percé de plusieurs trous, on le met dans la bouche et on souffle de toutes ses forces.

On fera également au noyé, le long de l'échine, depuis la nuque jusqu'au crâne, de fortes frictions avec des linges mouillés d'eau de vie et saupoudrés de sel, on lui fera sentir les eaux fortes les plus volatiles, par exemple de l'eau de Luce où de l'esprit de sel ammoniac et on lui irritera l'intérieur du nez avec barbes d'une plume.

Quant à la méthode consistant à prendre par les pieds les noyés ou à les rouler dans un tonneau il vaut mieux y renoncer.

Messeigneurs ayant ouï le rapport des docteurs ont ordonné comme ils ordonnent que la présente instruction soit imprimée, publiée, affichée et distribuée.

Donnè à Genève le 15 avril 1774.

(Signé) J. J. de Chapeaurouge.

## Nouvelles de l'activité des sociétés

**Section genevoise de l'Alliance suisse des gardes-malades.** — *Admission définitive:* Sœur Henriette Blum. *Demande d'admission:* M<sup>le</sup> Germaine Giorgiwich, 1893, de Marseille. *Démission:* M<sup>le</sup> Cécile Pellet, pour cause de départ.

## Bibliographie

MANUEL THÉORIQUE ET PRATIQUE DE MASSAGE ET DE GYMNASTIQUE MÉDICALE SUÉDOISE, par J. E. Marfort, Genève. Quatrième édition entièrement remaniée et augmentée avec 115 figures dans le texte. Vigot frères, éditeurs, Paris.

Voici un manuel de massage et de gymnastique médicale clair et précis, dont quatre éditions n'ont pas épousé le succès. Cet ouvrage est écrit par un homme aussi compétent que respectueux des données de la science, évitant d'empêtrer sur le domaine du mèdecin et s'en tenant strictement à ses prescriptions.

L'auteur, qui a dirigé pendant de nombreuses années un service important de massothérapie

et de gymnastique médicale à l'Institut impérial de Russie, traite son sujet d'une manière très complète et très rationnelle. De la partie historique, M. Marfort passe aux chapitres des considérations générales, de l'action physiologique, de la technique spéciale, de l'application générale et locale du massage, du massage et de la gymnastique gynécologique et orthopédique, du massage esthétique et plastique du visage.

Les infirmiers et les infirmières trouveront un guide précieux dans ce livre. Ils feront bien de méditer le chapitre des « Considérations générales » et de s'imprégner des principes qui s'y trouvent exposés.

Dr F. Guyot.